

KIRI

Note de la traductrice: Le pronom *je* est utilisé pour désigner l'auteure du patron original en anglais et non la traductrice.

Kiri est un châle triangulaire avec un motif de feuillage, une bordure en point mousse et une finition festonnée. Tricoté en Kid Silk Haze de Rowan, il a un effet Gossamer (très léger) gage de chaleur. Le patron utilise 3 balles de KSH, 75 grammes au total, c'est le châle parfait à porter l'année durant.

Le feuillage est un motif Shetland classique qui se suffit à lui même et est tout aussi bien faisant partie d'un plus grand modèle. J'ai adapté le modèle original utilisé par Sharon Miller dans son châle Birch pour Rowan afin de faciliter le patron pour les nouvelles tricoteuses de dentelle. J'ai utilisé des techniques apprises en tricotant les modèles de Evelyn Clark pour Fiber Trends. Ce patron est constitué de chartes graphiques et aussi d'instructions écrites. Si tricoter Birch vous rebute parce qu'il y a à monter un très grand nombre de mailles et à décroître jusqu'à la pointe alors, essayez cette version.

Travaillé du cou vers le bas, Kiri utilise une technique d'augmentations usuelle pour créer la pointe sur un châle triangulaire.

Vous pouvez travailler jusqu'à obtenir la longueur/largeur que j'ai obtenue ou jusqu'à ce que vous en ayez assez du patron. Comme le châle est travaillé du cou vers le bas, la tension n'est pas aussi importante que ne l'est d'obtenir le rendu que vous aimez. Vous pouvez facilement tricoter ce châle avec des laines plus fines ou plus grosses. Si vous utilisez KSH et trouvez que vous allez en manquer, achetez plus de laine. KSH est un cauchemar à défaire.

Le châle en photo a demandé 3 pelotes de KSH de Rowan sur des aiguilles 4.5. Toutes les dimensions et détails donnés pour le patron sont basés sur cette fibre.

J'ai mis environ 24 heures à compléter le projet.

Laine utilisée : 3 balles Rowan Kid Silk Haze Jelly

Dimensions après blocage : 77 pouces x 36 pouces
(196cm x 91 cm)

Aiguilles utilisées : 4.5 mm circulaires, 5.00mm

Autres matériaux : longueur de laine pour montage
provisionnel (8 pouces de long -) aiguilles à bloquer.

Un merci spécial à Carol Wessel pour avoir aidé à trouver un nom pour ce modèle et Debbie de chez Debbie & Larry pour l'errata sur la bordure.

Conseils

1. Ne soyez pas trop optimistes. Lorsque vous arrivez vers la fin du châle, vous aurez besoin de plus de laine que vous ne croyez pour compléter un rang. J'ai eu besoin de presque une pelote entière pour compléter la bordure et 1.5 répétition.
2. Pour joindre la KSH, juste faire chevaucher les deux extrémités et tricoter 5 à 6 mailles. La laine est si poilue que vous ne pourrez pas retrouver l'extrémité pour la couper.
3. Kid Silk Haze trempée pour 20 minutes c'est comme sortir un chat du bain; les poils reprendront leur forme lorsque secs.
4. Si vous manquez de KSH, achetez en plus. Défaire n'est pas drôle du tout. Si vous allez trop vite vous aurez des parties chauves (sans poils) et un tas emmêlé.
5. Ça prend un certain temps pour s'habituer à tricoter avec une fibre si fine sur de si grosses aiguilles. Ne désespérez pas si vous haïssez la fibre. Ce modèle est écrit pour pouvoir facilement substituer n'importe quelle fibre de n'importe quelle grosseur.
6. Utilisez des marqueurs et des fils de repère si vous avez besoin d'eux. Sinon, n'en utilisez pas.
7. Lorsque vous ferez le blocage, épinglez chaque (glisser une, tricoter 2 ensemble, passer la maille glissée sur la diminuée) afin d'obtenir la pointe sur la bordure.
8. Montage provisionnel : Il y a plusieurs façons de le faire. Utilisez celle que vous préférez. Pour le morceau de laine utilisé pour le faire, je préfère un bout de coton dans une couleur contrastante. Je monte une chaînette de 5 mailles au crochet, je tire le bout du fil dans ma dernière maille et reprend les loupes au crochet avec la laine du châle. Le bénéfice de cette façon de faire est qu'elle peut aussi être défaire et toutes les mailles se défont très facilement.

9. Utilisez les aiguilles que vous aimez. Quoique j'aime mes Addi, je trouve les pointes trop rondes pour travailler avec cette fibre. J'aime les aiguilles pointues. A la fin, j'ai utilisé une paire de Inox, moins glissantes que les Addi mais pas aussi accrochantes que les bambous. Ce n'est pas un conseil, juste une information. Certaines personnes veulent tous les détails. (Vous savez qui vous êtes)
10. Changement de fibre. KSH est très léger et avec 3 pelotes (75gm) vous avez approximativement 600 mètres. Si vous voulez substituer, choisissez par métrage et non par poids. Si vous utilisez une laine plus lourde comme DK ou Aran, vous aurez la même grandeur de châle en utilisant moins de métrage. Soyez certain de grossir aussi les aiguilles en rapport avec l'effet que vous voulez obtenir.
11. J'ai essayé de mon mieux de rendre ces instructions claires et du mieux possible. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou pensez qu'il y a des erreurs, s'il vous plaît m'écrire à polly@alum.rpi.edu. J'essaierai de mon mieux de vous aider aussi rapidement que possible mais j'ai un travail à temps plein et occasionnellement, j'ai aussi besoin de sommeil. Ne le prenez pas personnellement si je ne répond pas immédiatement.

GRANDEURS DU CHÂLE BASÉ SUR LE NOMBRE DE PELOTES DE KSH

# balles	Pouces		Métrique	
	Largeur	Longueur	Longueur	Largeur
1	36	18	92	46
2	62	30	158	76
3	77	36	196	92

INSTRUCTIONS

Montage

Utilisant le montage provisionnel, monter 3 mailles. Avec la laine du châle, tricoter 14 rangs.

En utilisant la laine du châle, tricoter en relevant une maille de chacune des lignes du point mousse. Il devrait y avoir 7 lignes (1 ligne = 2 rangs). Défaire le montage provisionnel et tricoter ces 3 mailles (3 + 7 + 3 mailles = 13 mailles)

Tourner l'ouvrage. Tricoter 3 mailles endroit, 7 mailles envers, 3 mailles endroit.

Ne pas tenir compte des prochaines instructions pour les graphiques si vous comptez tricoter seulement avec les instructions écrites.

Instructions utilisant les graphiques

Si vous suivez les instructions graphiques, se référer à la charte no. 1

Travailler le graphique 1 une fois. Lorsque complété, s'en référer au graphique 2. Répéter le graphique 2 aussi souvent que vous voulez pour obtenir la largeur et la longueur désirée.

Le châle montré a été tricoté avec 12 reprises du diagramme 2, soit environ 60 pouces à la ligne du cou lorsque étirée.

S'il vous plaît, vous référer au tableau afin de voir les dimensions obtenues selon que vous utilisez 1, 2 ou 3 pelotes de KSH.

Soyez certains que vous avez complété le bloc de mailles requises pour la répétition du patron avant de débiter le graphique 3. Les feuilles incomplètes ne sont pas jolies.

Travailler le graphique 3 une seule fois.

Ignorer les instructions écrites jusqu'aux instructions pour terminer et rabattre les mailles.

KIRI

Instructions écrites

Rang 1 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, tricoter 3, 1 jeté *1 end, Répéter de * à * ,
3 endroit (17 mailles)

Rang 2 et tous les rangs pairs : 3 mailles endroit, à l'envers jusqu'aux 3
dernières mailles que vous tricotez à l'endroit.

Rang 3 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, tricoter 2 mailles ensemble, 1 jeté, 1 end,
1 jeté, 1 surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à * , 3 mailles
endroit (21 mailles)

Rang 5 : 3 mailles endroit, * 1 jetée, tricoter 2 ens. 1 end. 1 jetée, 1 end, 1
jetée, 1 end, 1 surjet simple , 1 jetée * 1 end. Répéter de * à * , 3
end. (25 mailles)

Rang 7 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, tricoter 2 ens. 2 end. 1 jeté, 1 end, 1 jeté,
2 end, 1 surjet simple , 1 jeté * 1 end. Répéter de * à * , 3 end. (29
mailles)

Rang 9 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, tricoter 2 ens. 3 end. 1 jeté, 1 end, 1 jeté,
3 end, 1 surjet simple , 1 jeté * 1 end. Répéter de * à * , 3 end. (33
mailles)

Rang 11 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 6 end. 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 6 end, 1 jeté *
1 end. Répéter de * à * , 3 end. (41 mailles)

Rang 13 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 1 surjet
simple , 7 end, 2 ens, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 1 surjet simple, 1 jeté *
1 end, répéter de * à * , 3 end. (45 mailles)

Rang 15 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 1 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 1 end,
1 surjet simple , 5 end, 2 ens, 1 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 1 end, 1
surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à * , 3 end. (49 mailles)

Rang 17 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 2 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 2 end,
1 surjet simple , 3 end, 2 ens, 2 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 2 end, 1
surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à * , 3 end. (53 mailles)

Rang 19 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 3 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 3 end, 1 surjet simple, 1 end, 2 ens, 3 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 3 end, 1 surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *, 3 end. (57 mailles)

Rang 21 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 6 end. 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 4 end, 1 surjet double, 4 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 6 end, 1 jeté * 1 end. Répéter de * à *, 3 end. (65 mailles)

Rang 23 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **1 surjet simple, 7 end, 2 ens, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, répéter 2 fois,** 1 glissée, 1 jetée * 1 end, répéter de * à *, 3 end, (69 mailles)

Rang 25 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 1 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **1 end, 1 surjet simple, 5 end, 2 ens, 1 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, répéter 2 fois,** 1 end, 1 surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *, 3 end, (73 mailles)

Rang 27 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 2 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **2 end, 1 surjet simple, 3 end, 2 ens, 2 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, répéter 2 fois,** 2 end, 1 surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *, 3 end, (77 mailles)

Rang 29 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 ens, 3 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **3 end, 1 surjet simple, 1 end, 2 ens, 3 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, répéter 2 fois,** 3 end, 1 surjet simple, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *, 3 end, (81 mailles)

Rang 31 : 3 mailles endroit, * 1 jeté, 6 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **4 end, 1 surjet double, 4 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, répéter 2 fois,** 6 end, 1 jeté * 1 end, répéter de * à * 3 end, (89 mailles)

La section *** à *** constitue les 10 rangs de patron à répéter et les caractères gras forment les 12 mailles de patrons à répéter.

Pour les rangs de 33 à 41, remplacer 2 fois par 3 fois.

Pour les rangs de 43 à 51, remplacer 2 fois par 4 fois.

Pour les rangs de 53 à 61, remplacer 2 fois par 5 fois.

Assurez-vous de terminer une répétition de 10 rangs avant de commencer la bordure afin de ne pas avoir de motif de feuilles mal formées.

Bordure

- Rang 1: 3 mailles endroit, * 1 jeté, 2 end, 1 surjet simple, 1 end, **1 end, 1 jeté, 5 end, 1 jeté, 2 end, 1 surjet double, 1 end, Répéter jusqu'à 12 mailles de la maille centrale, 1 end, 1 jeté, 5 end, 1 jeté, 2 end, 1 surjet double,** 2 end, 1 jeté, * 1 end, répéter de * à *
- Rang 3: 3 mailles endroit, * 1 jeté, 1 end, 1 jeté, 1 end, 1 surjet double, 1 end, **1 jeté, 7 end, 1 jeté, 1 end, 1 surjet double, 1 end, Répéter jusqu'à 1 maille de la maille centrale,** 1 jeté, 1 end, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *
- Rang 5: 3 mailles endroit, * 1 jeté, 3 end, 1 jeté, 1 surjet double, 1 jeté, **9 end, 1 jeté, 1 surjet double, 1 jeté, Répéter jusqu'à 3 mailles de la maille centrale,** 3 end, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *
- Rang 7: 3 mailles endroit, * 1 jeté, 5 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **4 end, 1 surjet double, 4 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, Répéter jusqu'à 4 mailles de la maille centrale,** 5 end, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *
- Rang 9: 3 mailles endroit, * 1 jeté, 7 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **4 end, 1 surjet double, 4 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, Répéter jusqu'à 5 mailles de la maille centrale,** 7 end, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *
- Rang 11: 3 mailles endroit, * 1 jeté, 9 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, **4 end, 1 surjet double, 4 end, 1 jeté, 1 end, 1 jeté, Répéter jusqu'à 6 mailles de la maille centrale,** 9 end, 1 jeté * 1 end, répéter de * à *

Rabattre les mailles.

Il faut rabattre les mailles assez soûplement. En utilisant une aiguille de 5mm, tricoter 2 mailles endroit et replacer ces deux mailles sur l'aiguille de gauche. * tricoter 2 mailles ensemble puis replacer la maille obtenue sur l'aiguille de gauche *. Répéter de * à * jusqu'à la fin du rang.

Ne pas couper les fils avant d'avoir bloqué.

Blocage

Tremper le châle pendant 20 minutes dans l'eau froide et ne pas trop bouger. Rouler dans une serviette pour essorer. Epingler sur un drap propre ou une planche à bloquer. Laisser à sécher et n'enlever les épingles que lorsque sec.

PAGE 5

Les diagrammes.

Lire tous les diagrammes du bas en haut. Les diagrammes sont pour la moitié du châle; lorsque vous rejoignez la maille centrale, travailler la séquence de mailles en sens inverse, de droite à gauche.

Seulement les rangs impairs sont sur le diagramme. Les rangs pairs sont comme suit:

3 mailles endroit, à l'envers jusqu'aux 3 dernières mailles, 3 mailles endroit.

Noter que malgré que la majorité des rangs impairs augmentent de 4 mailles, les rangs 11, 21, 31, 41... augmentent de 8 mailles.

Les graphiques dans le même ordre:

	Endroit - end
o	jeté
/	2 mailles ensemble-ens
l	Surjet simple Glisser 1, 1 end, passer la maille glissée sur la maille tricotée.
^	Surjet double Glisser 1, 2 mailles ensemble, passer la maille glissée sur la maille obtenue.
X	Tricoter (maille centrale)
o	Jeté (entoure le patron entre la maille centrale et la bordure.

Diagramme 1 - Pour tous les rangs pairs, 3 mailles endroit, à l'envers jusqu'aux 3 dernières mailles, 3 mailles endroit.

Diagramme 2,

Répéter les rangs 23-32 pour le modèle.

Pour tous les rangs pairs, 3 mailles endroit, à l'envers jusqu'aux 3 dernières mailles, 3 mailles endroit.

Notes de la traductrice:

Pour les graphiques il faut obtenir le fichier original au site de la créatrice :

<http://www.alltangledup.com>

La traduction a été faite au meilleur de ma connaissance dans le seul but de rendre service aux tricoteuses francophones qui voudrait faire ce modèle et n'engage en rien ma responsabilité ou celle de l'auteure originale. Je ne suis pas traductrice professionnelle et n'ai pas été payée pour ce travail.

Denise Trudel - 8 avril 2005